

Yiyecek ve içecekler

Essen und Trinken

Bölüm 01

00:10

Şu an: genel konuşurken artikel yok, siparişte var

KISAYOL



Genel konuşurken **artikel yok**: Ich trinke Tee. Ich esse Brot. Bir porsiyon isterken **belirsiz artikel** gelir ve fiilin nesnesi olduğu için Akkusativ'dedir: Ich möchte einen Kaffee · eine Cola · ein Wasser. Açlık ve susuzluk **haben** ile söylenir: Ich habe Hunger. Ich habe Durst.

Yemek kelimelerinin çoğu sayılamayan şeyler: su, süt, et, pirinç. Bunlarla genel bir şey söylerken artikel kullanmazsın. Sayılabilen bir şey ya da bir porsiyon istediğinde artikel geri gelir — tıpkı Türkçedeki «bir» gibi.

✓ Ich trinke Tee.

Çay içerim. → genel konuşma, artikel yok

✓ Einen Tee, bitte.

Bir çay lütfen. → der Tee eril, sipariş Akkusativ: einen

✗ Ich bin Hunger.

Hunger bir isim; «açlığım var» der gibi: Ich habe Hunger.

❗ Sayfanın sırası: önce Türkçeye ortak noktamız, sonra kaydedeceğin tablo, sonra **essen · trinken · möchten**, restoranda üç cümle, dört tuzak ve en sonda restoranda «su» isteyince ne olduğu.

İpucu: Almanca bir kelimeye dokun. Türkçesi çıkar, deftere kaydedersin, sonra Panom'da quiz'le sınarsın.

Anladım

Bölüm 02

01:10

Bunu Türkçede zaten yapıyorsun: çay içerim, bir çay lütfen

Türkçede genel konuşurken isim çıplak kalır: «Çay içerim», «Ekmek yerim». Almanca burada Türkçeye aynı yolu izler. Sipariş verirken Türkçe araya «bir» koyar: «Bir çay lütfen». Almanca da koyar — fark şu ki Almancadaki «bir» bir artikeldir ve kelimenin cinsiyetine göre değişir.

TÜRKÇE	ALMANCA	NEDEN
Çay içerim .	Ich trinke Tee .	genel , artikel yok
Et yemem .	Ich esse kein Fleisch .	artikelsiz isim kein ile olumsuz
Bir çay lütfen .	Einen Tee , bitte .	der Tee → einen
Bir kola istiyorum .	Ich möchte eine Cola .	die Cola → eine
Bir su istiyorum .	Ich möchte ein Wasser .	das Wasser → ein , yani bir şişe ya da bardak

Değişen yalnız eril kelime: **ein** → **einen**. Dişil ve nötr aynı kalır. Kuralın tamamı [Akkusativ ve Dativ](#) sayfasında.

Bir fark da açlıkta. Türkçede «açlığım var» demezsin, «acıktım» dersin; Almanca tam «açlığım var» der. **Hunger** (açlık) ve **Durst** (susuzluk) isimdir, fiili **haben**'dir. **Ich bin**

hungrig da doğru, ama konuşmada çok daha seyrek.

✓ Ich **habe** Durst.

Susadım. → «susuzluğum var» der gibi

✓ Ich trinke jeden Morgen Tee.

Her sabah çay içerim. → genel alışkanlık, artikel yok

✓ Ich trinke jeden Morgen **einen** Tee.

Her sabah bir çay içerim. → «bir fincan» demek istersen artikel gelir; ikisi de doğru

✗ Ich ~~bin~~ Durst.

Durst bir isim; susuzluk da haben ile: Ich habe Durst.

Bölüm 03

02:20

Tablo: kırk kelime, artikeli ve çoğuluyla

Her satırda kelime artikeliyle, çoğuluyla ve Türkçesiyle. Çoğul sütununda «genelde çoğulsuz» yazan kelimeler sayılamayan şeyler: onları tekil kullanırsın, fiil de tekil çekilir.

Öğünler. Günün üç yemeği ve onlarla kurulan kalıp.

ALMANCA	KALIP	TÜRKÇE
das Frühstück	frühstücken · zum Frühstück	kahvaltı · kahvaltı etmek · kahvaltıda
das Mittagessen	zu Mittag essen	öğle yemeği · öğle yemeği yemek
das Abendessen	zu Abend essen	akşam yemeği · akşam yemeği yemek

Üçü de nötr, çünkü artikel son kelimedenden gelir: **das Essen** (yemek) ve **das Stück** (parça). Kahvaltıda ne yediğini söylerken: **Zum Frühstück esse ich Brot und Käse.**

Kahvaltı sofrası.

ALMANCA	ÇOĞUL	TÜRKÇE
das Brot	die Brote	ekmek
das Brötchen	die Brötchen	küçük yuvarlak ekmek
die Butter	genelde çoğulsuz	tereyağı
der Käse	genelde çoğulsuz	peynir
die Wurst	die Würste	sucuk , salam , sosis
das Ei	die Eier	yumurta
die Olive	die Oliven	zeytin
die Marmelade	die Marmeladen	reçel
der Honig	genelde çoğulsuz	bal

-chen ile biten her kelime gibi **das Brötchen** de nötr ve çoğulda değişmez. **die Wurst** tek bir yiyecek değil, bütün sucuk-salam ailesinin adı.

Ana yemek.

ALMANCA	ÇOĞUL	TÜRKÇE
das Fleisch	genelde çoğulsuz	et
das Hähnchen	die Hähnchen	tavuk (yemek olarak)
der Fisch	die Fische	balık
der Reis	genelde çoğulsuz	pirinç , pilav
die Nudel	die Nudeln	makarna
die Kartoffel	die Kartoffeln	patates
die Suppe	die Suppen	çorba
der Salat	die Salate	salata , marul

Makarnadan söz ederken hep çoğul: **Ich esse heute Nudeln.** Tekil **die Nudel** tek bir makarna tanesi. Patateste de öyle: **Ich esse gern Kartoffeln.**

Meyve ve sebze.

ALMANCA	ÇOĞUL	TÜRKÇE
das Obst	genelde çoğulsuz	meyve (hepsi birden)
das Gemüse	genelde çoğulsuz	sebze (hepsi birden)
der Apfel	die Äpfel	elma
die Banane	die Bananen	muz
die Orange	die Orangen	portakal
die Tomate	die Tomaten	domates
die Gurke	die Gurken	salatalık
die Zwiebel	die Zwiebeln	soğan

Türkçede «meyveler taze» dersin; Almancada **Obst** toplu bir ad ve tekil kalır: **Das Obst ist frisch.** Aynısı **Gemüse** için. Okunuşta dikkat: **Zwiebel** → *tsvii̯bəl*, **Orange** → *oranj*.

İçecekler ve tatlı.

ALMANCA	ÇOĞUL	TÜRKÇE
das Wasser	genelde çoğulsuz	su
der Kaffee	genelde çoğulsuz	kahve
der Tee	genelde çoğulsuz	çay
die Milch	genelde çoğulsuz	süt
der Saft	die Säfte	meyve suyu
die Cola	die Colas	kola
das Bier	die Biere	bira
der Wein	die Weine	şarap
der Kuchen	die Kuchen	kek , kuru pasta
die Torte	die Torten	yaş pasta
das Eis	genelde çoğulsuz	dondurma (ve buz)
die Schokolade	die Schokoladen	çikolata
der Zucker	genelde çoğulsuz	şeker

Siparişte bardak sayarken kahve ve çay çoğul eki almaz: **Zwei Kaffee, bitte.** — İki kahve lütfen. Meyve suyu çoğu zaman bileşik kelime olur: **der Apfelsaft • der Orangensaft**; artikel son kelimedenden gelir.

✓ **Zum Frühstück esse ich Brot, Käse und Oliven.**

Kahvaltıda ekmek, peynir ve zeytin yerim. → zeytin sayılabilir, çoğul

✗ **Das Obst sind frisch.**

Obst toplu bir ad ve tekil: Das Obst ist frisch.

REKLAM

Bölüm 04

04:00

Cümlede: essen, trinken, möchten

Yemekten söz ederken üç fiil yeter. **trinken** düzenli. **essen** düzensiz: **du** ve **er/sie/es** ile kökteki **e i**'ye döner. **möchten** «isterim» demenin kibar yolu; sipariş onunla verilir.

Kişi	ESSEN	TRINKEN	MÖCHTEN
ich	esse	trinke	möchte
du	isst	trinkst	möchtest
er · sie · es	isst	trinkt	möchte
wir	essen	trinken	möchten
ihr	esst	trinkt	möchtet
sie · Sie	essen	trinken	möchten

du isst ile **er isst** aynı yazılır. **möchten**'in **er** hâlinde **-t** yok: **Er möchte einen Tee.**

Yemekten konuşurken en çok bu kalıplar lazım:

- **Was isst du gern? — Ich esse gern Fisch.** — Ne yemeyi seversin? Balık severim.
- **Was trinkst du? — Ich trinke Wasser.** — Ne içiyorsun? Su.
- **Ich esse kein Fleisch. Ich bin Vegetarier.** — Et yemem, vejetaryenim.
(kadın: **Vegetarierin**)
- **Ich esse kein Schweinefleisch.** — Domuz eti yemem.
- **Ich trinke keinen Alkohol.** — Alkol içmem.
- **Das schmeckt sehr gut!** — Çok güzel olmuş, tadı çok iyi.

✓ Was **isst** du gern?

Ne yemeyi seversin? → du ile essen: isst

✓ Ich trinke **keinen** Alkohol.

Alkol içmem. → der Alkohol eril, nesne: keinen

Bölüm 05

05:10

Restoranda ve kafede: üç cümle yeter

Garson iki şey sorar: ne içeceğini ve ne yiyeceğini. Sen de iki şey söylersin: ne istediğini ve hesabı. Menüden seçerken Almanlar çoğu zaman **nehmen** (almak) der: **Ich nehme die Suppe.**

KİM	ALMANCA	TÜRKÇE
garson	Was möchten Sie trinken?	Ne içmek istersiniz?
sen	Einen Tee , bitte .	Bir çay lütfen .
garson	Haben Sie schon gewählt?	Seçtiniz mi?
sen	Ja , ich nehme die Suppe und einen Salat .	Evet , çorbayı ve bir salata alayım .
sen	Die Rechnung , bitte . · Zahlen , bitte .	Hesap lütfen .

Menünün adı **die Speisekarte**: **Die Speisekarte, bitte.** Ödeme kısmının tamamı kasa sayfasında.

✓ Ich **nehme** die Suppe.

Çorbayı alayım. → menüden seçerken nehmen

✓ Für mich **einen** Kaffee, bitte.

Bana bir kahve lütfen. → yine Akkusativ: einen

Yanlış yapılan dört yer

İkisi doğrudan Türkçeden geliyor, ikisi dilbilgisi. Dördü de kafede, sofrada ilk gün duyulur.



TUZAK 01

Çorba içilmez, yenir

✓ Ich **esse** eine Suppe.

Bir çorba içiyorum. → Almancada tabaktaki çorba yenir

✗ Ich ~~trinke~~ eine Suppe.

Türkçedeki «çorba içmek» kelime kelime çevrildi.

Türkçede çorba içilir; Almancada kaşıkla tabaktan alınan her şey yenir: **Suppe essen**. **trinken** bardaktan, fincandan içilen şey için.



TUZAK 02

Bir kahve: einen Kaffee

✓ Ich möchte **einen** Kaffee.

Bir kahve istiyorum. → der Kaffee eril ve nesne: einen

✗ Ich möchte ~~ein~~ Kaffee.

Eril kelime nesne olunca ein yetmez; einen olmalı.

İstediğin şey **möchten**'in nesnesidir, yani Akkusativ. Eril kelimeler **einen** alır: **einen Kaffee • einen Tee • einen Saft • einen Salat**. Dişil ve nötr değişmez: **eine Cola • ein Wasser**.



TUZAK 03

du esst değil, du isst

✓ Du **isst** zu schnell.

Çok hızlı yiyorsun. → essen, du ile isst

✗ Du ~~esst~~ zu schnell.

essen düzensiz; du ve er ile kökteki e i'ye döner.

esst de bir Almanca biçim, ama yalnız ihr ile: **Ihr esst zu schnell.** Aynı değişim **sprechen → du sprichst** ve **nehmen → du nimmst**'te de var.



TUZAK 04

Doydum: Ich bin satt

✓ Danke, ich bin **satt**.

Teşekkürler, doydum. → doymuşluğun kelimesi satt

✗ Danke, ich bin ~~voll~~.

İngilizcedeki «I'm full» çevrildi; konuşma dilinde «sarhoşum» diye anlaşılabilir.

Sofrada ikinci tabağı geri çevirmenin kibar yolu: **Nein danke, ich bin satt. Es war sehr lecker.** — Hayır teşekkürler, doydum. Çok lezzetliydi.

✓ Er isst eine Suppe und möchte einen Tee.

Çorba içiyor ve bir çay istiyor. → üç tuzak tek cümlede doğru

Bölüm 07

07:00

Kimsenin söylemediği kısım: su isteyince gazlı mı diye sorarlar

Restoranda **Ein Wasser, bitte** dediğinde garson çoğu zaman şişe su getirir ve ücretini hesaba yazar. Getirmeden önce de sorar: **Mit oder ohne Kohlensäure?** — Gazlı mı, gazsız mı? Almanya'da sade su dendiğinde akla önce gazlı maden suyu gelir.

NE İSTİYORSUN

ALMANCA

gazlı su

Wasser mit Kohlensäure · bazı bölgelerde Sprudel

gazsız su

Wasser ohne Kohlensäure · stilles Wasser

musluk suyu

Leitungswasser

Musluk suyu istiyorsan açıkça söyle: **Ein Glas Leitungswasser, bitte.** Almanya'da musluk suyu içilir, ama her restoran onu servis etmeyebilir.

✓ **Mit oder ohne Kohlensäure? — Ohne, bitte.**

Gazlı mı gazsız mı? — Gazsız lütfen.

İkinci şey akşam sofrası. Birçok Alman ailesinde, özellikle kuzeyde ve doğuda, akşam yemeği sıcak yemek değil, ekmek, peynir ve salamdır; bu yüzden ona **das Abendbrot** (akşam ekmeği) de denir. Sıcak yemek çoğu zaman öğlen yenir.

✓ **Heute Abend gibt es nur Brot und Käse.**

Bu akşam yalnız ekmek ve peynir var.

① Sofradaki üç kalıbın yeri ayrı sayfada: **Guten Appetit** yemekten önce, iş yerindeki **Mahlzeit** öğlen selamı, **Prost** kadeh kaldırırken. Hepsi [nezaket kalıpları](#) sayfasında.

İPUÇLARI

Testten önce bunları bil

Konunun çekirdeği üç satırda, altında Türkçeden çevirirken en sık düşülen yerler.

01 Genel konuşurken artikel yok

Alışkanlıktan, zevkten söz ederken yiyecek ve içecek çıplak kalır, Türkçedeki gibi.

Ich trinke Tee. Ich esse gern Fisch.

02 Bir porsiyon: belirsiz artikel, Akkusativ

İstenen şey fiilin nesnesi; eril kelime **einen** alır, dişil ve nötr değişmez.

Ich möchte einen Kaffee • eine Cola • ein Wasser.

03 essen: du isst, er isst

Kökteki **e** du ve **er/sie/es** ile **i** olur. **trinken** düzenli.

Was isst du gern?

04 Hunger haben, satt sein, Suppe essen

Açlık ve susuzluk **haben** ile; doymak **satt**; çorba yenir.

Ich habe Hunger. • Ich bin satt. • Ich esse eine Suppe.

✗ ~~Ich möchte ein Kaffee.~~

✓ **Ich möchte einen Kaffee.**

der Kaffee eril ve nesne: **einen**.

✗ ~~Ich trinke eine Suppe.~~

✓ **Ich esse eine Suppe.**

Almancada çorba yenir: **Suppe essen**.

✗ ~~Du esst zu schnell.~~

✓ **Du isst zu schnell.**

essen düzensiz: **du isst**.

✗ ~~Danke, ich bin voll.~~

✓ **Danke, ich bin satt.**

Doydum = **satt**; **voll** konuşmada «sarhoş» diye anlaşılabilir.

Bölüm 08 DİZ

Cümleyi kendin diz

Kelimelere dokun, doğru sırayla yerleştir. Almancanın en zor kısmı burası — ve seçenek şıkkı yok, cümleyi **sen** kuruyorsun.

KELİMELERE DOKUN

KELİMELERE DOKUN

KELİMELERE DOKUN

Bölüm 08

08 : 00

Kendini dene

Cevaba dokun — neden öyle olduğunu birlikte görelim.

+4

Konuyu bitir: tam testi çöz

10 soru · süreli · sınav gibi · %60 ile konu biter



NOTLARIN

Bu konuya notun

Aklında kalsın istediğin kuralı, örneği ya da soruyu yaz. Kendiliğinden kaydedilir ve Panom'da toplanır.

Notun

Örneğin: -ung ile biten her isim die.

REKLAM

728 × 250

GENAU ALMANCA — KURAL DEĞİL, ANLAŞILMA ANI.
GENAU · ÜCRETSİZ ALMANCA KÜTÜPHANESİ